

Andrijana Medojevic

From: Miljan Aranitovic
Sent: 14. januar 2019 12:16
To: Andrijana Medojevic
Subject: Fwd: [19/125872] Zahtjev za slobodan pristup informacijama
Attachments: punomocje.pdf; ATT00001.htm

Anči, ponesi ovaj zahtjev Dijani da zavede...

Započni prosljeđenu poruku:

Od: MANS - SPI <spi@mans.co.me>
Datum: 14. siječnja 2019. u 11:59:47 CET
Za: <kabinet@mpa.gov.me>, <miljan.aranitovic@mpa.gov.me>
Predmet: [19/125872] Zahtjev za slobodan pristup informacijama
Odgovori: <spi@mans.co.me>

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ
ПОДГОРИЦА

Примљено: 14. 01. 2019. г			
Орг. јед.	Број	Прилог	Вриједност
02-411-060	-	1	/ 19

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora - MANS
Dalmatinska 188, 81000 Podgorica, Crna Gora::Tel: 382.20.266.326; 266.327;
382.69.446.094; Fax: 382.20.266.328
mans@t-com.me, www.mans.co.me

Crna Gora
Ministarstvo pravde

Broj: 19/125872

Predmet: Zahtjev za dostavljanje informacije

Poštovani,

Molimo Vas da nam na osnovu Zakona o slobodnom pristupu informacijama dostavite KOPIJU:

*** svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku decembra 2018. godine**

Molimo Vas da rješenje donešeno po ovom zahtjevu i tražene informacije dostavite na adresu Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica.
Ukoliko tražene informacije posjedujete u elektronskoj formi molimo Vas da ih prosljedite na email adresu spi@mans.co.me.

Podnosilac zahtjeva:
Janković Vuk, koordinator pravnog programa
Podgorica, 14/01/2019



Crna Gora
Ministarstvo pravde

N.V.O. "MANS"

Broj _____
Podgorica, _____ 201__ god.

29-01-2019

Adresa: Vuka Karadžića 3,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 407 501
fax: +382 20 482 926

Br: 02-UPI-060-1/19

29. januara 2019.godine

MREŽA ZA AFIRMACIJU NEVLADINOG SEKTORA-MANS

Ul.Dalmatinska br.188,Podgorica

Za: Vuka Jankovića, koordinatora pravnog programa MANS-a

Veza: Vaš broj 19/125872 od 14. decembar 2018. godine

Predmet: Slobodan pristup informacijama

Poštovani,

U prilogu akta dostavljamo rješenje Ministarstva pravde, broj 02-UPI-060-1/19-1 od 29.01.2019. godine, kojim je odlučeno o pristupu informacijama po Vašem zahtjevu broj 19/125872 od 14.01.2019. godine

S poštovanjem,



Nada Stanišić
Nada Stanišić
SEKRETARKA

Prilog:

- 1 x Rješenje broj 02-UPI-060-1/19-1;
- 3 x Kopija Rješenja o ekstradiciji broj 0602-1046-K/18; 602-1321-K/18 i 0602-1347-K/18.

Dostavljeno: Mreži za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice.

**Dostaviti uz dostavnicu
za lično dostavljanje**

Kontakt osoba: Miljan Aranitović
Pozicija: Samostalni savjetnik I
tel: 020-407-527
email: miljan.aranitovic@mpa.gov.me



CRNA GORA
MINISTARSTVO PRAVDE
Broj:02-UPI-060-1/19-1
Podgorica, 29.01.2019. godine

Na osnovu člana 30 stav 1, a u vezi sa članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list CG", br. 44/12 i 30/17), i člana 14 Zakona o zaštiti ličnih podataka ("Sl.list CG", br. 79/08, 70/09, 44/12 i 22/17), Ministarstvo pravde postupajući po zahtjevu Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj: 19/125872 od 14.01.2019. godine, radi pristupa informaciji, donosi

R J E Š E N J E

Djelimično se usvaja zahtjev Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj: 18/125735 od 14.12.2018. godine, pa joj se dozvoljava pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku decembra 2018. godine.

Ograničava se Mreži za afirmaciju nevladinog sektora – MANS pristup dijelu informacije iz stava 1 ovog rješenja, koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

Pristup informaciji iz tačke 1 ovog rješenja ostvariće se dostavom kopije informacije putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, podnijela je Ministarstvu pravde zahtjev za slobodan pristup informacijama broj: 18/125735 od 14.12.2018. godine, kojim je tražila da joj se omogući pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku decembra 2018. godine, na način što će joj se tražena informacija (KOPIJA) dostaviti putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

U postupku po zahtjevu, Ministarstvo pravde utvrdilo je da posjeduje traženu informaciju, koja je opisana u stavu 1 dispozitiva rješenja, pa nalazi da zahtjev u ovom djelu treba usvojiti kao osnovan, u skladu sa čl. 13 i 21 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Međutim, uvidom u sadržaj traženih informacija ovo Ministarstvo je utvrdilo da dio iste opisan stavom 2 dispozitiva ovog rješenja, sadrži podatak koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, pa nalazi da ovom dijelu informacije pristup treba ograničiti, na način što će se podaci brisati prije kopiranja saglasno članu 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Naime, članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, propisano je između ostalog, da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Budući da tražena dokumentacija sadrži lične podatke, Ministarstvo pravde je u skladu sa članom 16 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, izvršilo test štetnosti objelodanjivanja ovog djela informacije i utvrdilo da bi se njegovim objavljivanjem značajno ugrozila privatnost lica koja je zaštićena Ustavom Crne Gore. Pružanjem dijela traženih informacija, ostvaren je javni interes na način da je podnosiocu zahtjeva omogućeno sagledavanje primjene propisa u oblasti slobodnog pristupa informacijama od strane nadležnog organa, dok bi dostavljanje informacija koje sadrže lične podatke lica nad kojima se vrši postupak ekstradicije bilo u suprotnosti sa članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti koji je lex specialis u odnosu na Zakon o slobodnom pristupu informacijama. Članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti je između ostalog propisano da se obrada ličnih podataka koja se odnosi na krivična djela, izrečene krivične i prekršajne kazne ili mjere bezbjednosti može vršiti samo od strane ili pod nadzorom nadležnog državnog organa i ako su obezbijeđene mjere zaštite ličnih podataka u skladu sa zakonom. Dakle, citiranom odredbom imperativno se zabranjuje objelodanjivanje ličnih podataka, pod uslovima propisanim zakonom, o čemu je ovaj organ vodio računa prilikom odlučivanja u konkretnoj pravnoj stvari. Prema tome, Ministarstvo pravde cijeni da je pretežniji interes zaštita privatnosti u odnosu na potrebu javnosti da zna.

Shodno navedenom, ovo Ministarstvo nalazi da je ovoj informaciji potrebno ograničiti pristup do isteka roka iz člana 15 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

Pravna pouka: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, u roku od 15 dana, od dana prijema ovog rješenja. Žalba se predaje ovom organu ili šalje putem pošte.

Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva
- a/a

SEKRETARKA
Nada Stanišić





**CRNA GORA
MINISTARSTVO PRAVDE**

Broj: 0602-1046-K/18

Podgorica, 14. decembar 2018. godine

U krivičnom predmetu protiv lica [] čije je izručenje zatražila Kraljevina Belgija, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, čl. 1, 2 i 14 Evropske konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Kraljevini Belgiji lica [] rođenog [] godine u selu Driht-Skadar, od oca [] državljanina Republike Albanije, koje se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 25. juna 2018. godine, na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi predaje nadležnim organima države molilje u cilju vođenja krivičnog postupka zbog krivičnog djela ilegalna trgovina opojnim drogama i psihotropnim supstancama iz člana 66 Krivičnog zakona Kraljevine Belgije i člana 2 bis § 1, 4 i 6 stav 1 Zakona od 24. februara 1921. godine, čl. 2, 12°, 14°, 18°, 3, 6 § 1, 8, 50, 61 i aneksi I - V Kraljevske uredbe od 6. septembra 2017. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja učinjena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izručenja učinjeno krivično djelo i

c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprave policije, koji će pri izručenju imenovanog nadležnim organima Kraljevine Belgije dati podatke o vremenu provedenom u ekstradicionom pritvoru.

O b r a z l o Ź e n j e

Molbom Ministarstva pravde Kraljevine Belgije broj 6/E/18/37.363 od 9. jula 2018. godine, na osnovu Evropske konvencije o ekstradiciji, zatraženo je izručenje lica [] [] radi vođenja krivičnog postupka zbog krivičnog djela ilegalna trgovina opojnim drogama i psihotropnim supstancama iz člana 66 Krivičnog zakona Kraljevine Belgije i člana 2 bis § 1, 4 i 6 stav 1 Zakona od 24. februara 1921, čl.2, 12°, 14° i 18°, 3, 6, § 1, 8, 50, 61 i aneksi I - V Kraljevske uredbe od 6. septembra 2017. godine.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici rješenjem Kv. br. 639/18 od 26. oktobra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 6. novembra 2018. godine, utvrdio je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje lica [] nadležnim organima Kraljevine Belgije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da djelo zbog kojeg se traži izručenje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivično djelo zbog kojeg se izručenje traži predstavlja krivično djelo i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivično djelo neovlašćena proizvodnja, držanje i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 300 stav 1 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da protiv imenovanog u Crnoj Gori nije pokrenut krivični postupak zbog istog krivičnog djela niti zbog nekog drugog krivičnog djela. Sud je našao da je nesporno utvrđen identitet imenovanog i da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja ni po domaćem zakonodavstvu ni po zakonodavstvu države molilje. Po ocjeni suda krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojno krivično djelo.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Kraljevine Belgije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 2 Evropske konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje lica [] nadležnim organima Kraljevine Belgije.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 navedene konvencije.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije.





**CRNA GORA
MINISTARSTVO PRAVDE**

Broj: 0602-1321-K/18

Podgorica, 26. decembar 2018.

U krivičnom predmetu protiv [] čije je izručenje zatražila Republika Srbija, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 7 i 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Srbiji

[] rođenog [] godine u Beogradu, od oca Božidara, državljanina Republike Srbije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 4. septembra 2018. godine, na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi predaje nadležnim organima države molilje u cilju izvršenja kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) godine izrečene pravosnažnom presudom Višeg suda u Beogradu Spk. [] od 9. septembra 2015. godine, zbog krivičnog djela neovlašćena proizvodnja i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 246 stav 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja učinjena krivična djela;

- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izručenja učinjeno krivično djelo;
- c) da se prema njemu ne može primijeniti teža kazna od one na koju je osuđen i
- d) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije, koji će pri izručenju imenovanog nadležnim organima Republike Srbije dati podatke o vremenu provedenom u ekstradicionom pritvoru.

Obrazloženje

Molbom Ministarstva pravde Republike Srbije broj 713-01-01410/2017-08 od 6. septembra 2018. godine, na osnovu Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, zatraženo je izručenje [] radi izvršenja kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) godine, izrečene pravosnažnom presudom Višeg suda u Beogradu Spk. Br. [] od 9. septembra 2018. godine zbog krivičnog djela neovlašćena proizvodnja i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 246 stav 1 Krivičnog zakonika Republike Srbije.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici rješenjem Kv. br. 765/18 od 25. septembra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 17. oktobra 2018. godine, utvrdio je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje [] nadležnim organima Republike Srbije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da djelo zbog kojeg se traži izručenje nije izvršeno na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivično djelo zbog kojeg se izručenje traži predstavlja krivično djelo i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivično djelo neovlašćena proizvodnja, držanje i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 300 stav 1 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da okrivljeni Jekić Strahinja nije zbog istog djela od domaćeg suda već pravosnažno osuđen ili oslobođen, niti je optužba protiv imenovanoga zbog istog djela pravosnažno odbijena ili postupak pravosnažno obustavljen, niti je protiv njega u toku krivični postupak Crnoj Gori zbog istog krivičnog djela. Sud je našao da je nesporno utvrđen identitet imenovanoga i da nije nastupila zastarjelost izvršenja kazne. Po ocjeni suda krivično djelo zbog kojeg se traži izručenje nije političko krivično djelo ili djelo povezano sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojno krivično djelo.

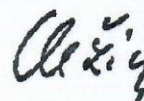
Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Srbije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 7 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju, odlučio da odobri izručenje [] nadležnim organima Republike Srbije.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 19 Ugovora između Crne Gore i Republike Srbije o izručenju.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije.

MINISTAR

Zoran Pažin





CRNA GORA
MINISTARSTVO PRAVDE

Broj: 0602-1347-K/18

Podgorica, 27. decembar 2018.

U krivičnom predmetu protiv lica [] čije je izručenje zatražila Republika Albanija, ministar pravde Crne Gore, u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1, 2 i 14 Evropske konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Republici Albaniji

lica [] rođenog [] godine u Tepeleni, ime oca [] državljanina Republike Albanije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 5. septembra 2018. godine, na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, radi predaje nadležnim organima države molilje u cilju vođenja krivičnog postupka zbog krivičnih djela ubistvo u pokušaju iz člana 76 u vezi člana 22 Krivičnog zakonika Albanije, neovlašćena proizvodnja i prodaja opojnih droga iz člana 283 stav 2 Krivičnog zakonika Albanije i neovlašćena proizvodnja i nezakonito posjedovanje vatrenog oružja, eksplozije i municije iz člana 278 Krivičnog zakonika Albanije.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja učinjena krivična djela;

- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izručenja učinjeno krivično djelo i
- c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije, koji će pri izručenju imenovanog nadležnim organima Republike Albanije dati podatke o vremenu provedenom u ekstradicionom pritvoru.

Obrazloženje

Molbom Ministarstva pravde Republike Albanije broj 3348/7 od 21. septembra 2018. godine, na osnovu Evropske konvencije o ekstradiciji, zatraženo je izručenje lica [REDACTED] radi vođenja krivičnog postupka zbog krivičnih djela ubistvo u pokušaju, neovlašćeno držanje i proizvodnja vatrenog oružja, eksploziva i municije i neovlašćena proizvodnja i stavljanje u promet narkotika iz čl. 76 i 22, člana 283 stav 2 i člana 278 Krivičnog zakonika Albanije.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici rješenjem Kv. br. 826/18 od 12. novembra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 30. novembra 2018. godine, utvrdio je da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje lica [REDACTED] nadležnim organima Republike Albanije. Naime, sud je utvrdio da imenovani nije crnogorski državljanin i da djela zbog kojih se traži izručenje nijesu izvršena na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se izručenje traži predstavljaju krivična djela i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivična djela ubistvo u pokušaju iz člana 143 u vezi sa članom 20 Krivičnog zakonika Crne Gore, neovlašćena proizvodnja, držanje i stavljanje u promet opojnih droga iz člana 300 Krivičnog zakonika Crne Gore i nedozvoljeno držanje oružja i eksplozivnih materija iz člana 403 Krivičnog zakonika Crne Gore. Utvrđeno je da lice [REDACTED] nije zbog istih djela od domaćeg suda već osuđeno niti je protiv njega krivični postupak pravosnažno obustavljen, odnosno optužba pravosnažno odbijena, niti je protiv imenovanoga zbog istih djela ili drugih krivičnih djela u Crnoj Gori pokrenut krivični postupak. Sud je našao da je nesporno utvrđen identitet imenovanoga i da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja ni po domaćem zakonodavstvu ni po zakonodavstvu države molilje. Po ocjeni suda krivična djela zbog kojih

se traži izručenje nijesu politička krivična djela ili djela povezana sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojna krivična djela.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Republike Albanije, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima čl. 1 i 2 Evropske konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje lica [REDACTED] nadležnim organima Republike Albanije.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 navedene konvencije.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije.

MINISTAR

Zoran Pažin

